

**О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 октября 2004 года N 1033

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве.

      2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Джаксыбекова Адильбека Рыскельдиновича заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

 **СОГЛАШЕНИЕ**
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**
**Латвийской Республики об экономическом и**
**научно-техническом сотрудничестве**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Латвийской Республики, именуемые в дальнейшем "Стороны",

      учитывая долголетние, традиционные экономические отношения,

      основываясь на положении  Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, учреждающее партнерство между Республикой Казахстан, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, подписанного 23 января 1995 года,

      желая способствовать на основе равенства и взаимной выгоды развитию экономического и научно-технического сотрудничества в сферах взаимного интереса,

      учитывая, что Латвийская Республика стала государством-членом Европейского Союза 1 мая 2004 года,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      1. Стороны в соответствии с национальными законодательствами и международными обязательствами их государств, также как и с договорами между Республикой Казахстан и Европейским Союзом, развивают и укрепляют экономическое и научно-техническое сотрудничество во всех сферах, представляющих взаимный интерес.

      Применение настоящего Соглашения Латвийской Республикой будет осуществляться в соответствии с обязательствами, вытекающими из ее членства в Европейском Союзе.

      2. Стороны проводят консультации для определения приоритетных отраслей и новых секторов взаимовыгодного сотрудничества.

 **Статья 2**

      Научно-техническое сотрудничество выполняется посредством:

      обмена специалистами в различных отраслях научно-технической деятельности;

      обмена научно-технической информацией;

      организации научных и технологических исследований и разработок, другой совместной деятельности в сферах науки, технологий и нововведений;

      организации семинаров, дискуссий, конференций и выставок в сферах взаимного интереса;

      организации обучения и курсов;

      других форм сотрудничества.

 **Статья 3**

      Научные учреждения, образовательные институты и научно-технические организации сотрудничают в сфере науки и техники в рамках настоящего Соглашения в целях способствования разработки и выполнения общих программ, создания общих исследовательских центров и других форм сотрудничества на территориях государств Сторон.

 **Статья 4**

      Стороны в соответствии с национальными законодательствами регулярно обмениваются информацией относительно торговли, коммерческой деятельности, инвестирования, финансовых услуг и другой информацией, необходимой для продвижения и содействия торговле.

 **Статья 5**

      Стороны признают важность защиты прав интеллектуальной собственности в торгово-экономическом, промышленном и технологическом сотрудничестве. Стороны обмениваются информацией о законодательстве и процедурах в области защиты прав интеллектуальной собственности в их государствах.

 **Статья 6**

      1. Стороны создают Межправительственную Комиссию с целью рассмотрения вопросов выполнения настоящего Соглашения.

      2. Межправительственная Комиссия состоит из представителей Сторон. Встречи проводятся поочередно в городах Астане и Риге один раз в два года.

      3. Межправительственная Комиссия рассматривает результаты сотрудничества в рамках Соглашения и дает рекомендации для выполнения целей Соглашения.

      4. Межправительственная Комиссия дает рекомендации по поправкам и изменениям этого Соглашения.

      5. Межправительственная Комиссия, если необходимо, создает подкомиссии и рабочие группы, чтобы облегчить выполнение целей этого Соглашения.

      6. Порядок работы Комиссии определяется Регламентом, утвержденным Комиссией.

 **Статья 7**

      Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

 **Статья 8**

      Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения будут урегулированы путем проведения консультаций и переговоров.

 **Статья 9**

      Настоящее Соглашение не влияет на права и обязательства Сторон, вытекающие из международных договоров, участниками которых являются их государства.

 **Статья 10**

      В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

 **Статья 11**

      С даты вступления в силу настоящего Соглашения  Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики о создании Казахстанско-Латвийской межправительственной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству, подписанное 5 сентября 2001 года, считать утратившим силу.

 **Статья 12**

      1. Настоящее Соглашение вступит в силу на тридцатый день после получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем уведомления в письменной форме другой Стороны о своем таком намерении. Настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

      Совершено в г.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2004 года в двух экземплярах, каждый на казахском, латышском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

      В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                 За Правительство*

*Республики Казахстан             Латвийской Республики*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан